

Compte-rendu Rencontre COFEX-Nord Projet d'infrastructures portuaires pour la mine Nunavik Nickel Par Canadian Royalties

Date : 7 mai 2012 **10h00 à 12h00**

Lieu

105 McGill, Montréal
Salle Outaouais au 7^e étage
H2Y 2E7

Participants :

Claude Langlois, Président
Caroline Larrivée
Selena Whiteley
Judy Doré
Vicki Da Silva-Casimiro
Anne-Marie Gaudet, Secrétaire-exécutive

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Bienvenue à Vicki – nouvelle membre fédérale.

- La nomination officielle devrait suivre sous peu.

3. Comptes-rendus et suivi des dernières rencontres 13 mars et 10 avril 2012

- Les deux comptes-rendus seront transmis aux membres.
- Procédures du COFEX-N : langue de correspondance : Procédures COFEX-N: langue de correspondance: les membres sont d'accord pour que les discussions lors des réunions et les échanges de courriels se fassent de manière bilingue (en français ou en anglais), selon le choix du membre ou dans la langue dans laquelle il/elle est le plus à l'aise.
- Les membres sont également d'accord pour que les documents pouvant être rendus public, notamment aux gens de la région affectés par les projets de développement, doivent être disponibles en français et en anglais. En conséquence, les rapports et les documents complémentaires provenant du promoteur devraient être disponibles en français et en anglais (N.B. C'est déjà le cas pour les rapports reçus par CRI, mais pas toujours pour les documents complémentaires...). De même, les documents officiels (Directives, rapports de recommandations...) préparés et diffusés par le COFEX-Nord devraient aussi être disponibles en français et en anglais.

4. Révision du mandat reçu le 13 avril de l'Administrateur fédéral pour le projet de CRI.

Le mandat de l'Administrateur Fédéral a été révisé par le comité et les membres s'entendent pour répondre aux exigences. Le MPO avait envisagé la possibilité de déléguer la réalisation de l'examen préalable au COFEX-Nord. Mais l'application du processus en vertu de l'ARTIN requiert que les ministères fédéraux restent impliqués dans le dossier d'ÉE.

5. Calendrier de travail du COFEX-Nord pour l'examen du projet

- A.G. a communiqué le plan de travail pour les prochaines étapes.
- Les Q&Commentaires du COFEX-N ont été envoyés le 3 mai 2012 au promoteur.
- Hypothèse : promoteur nous soumettra nouvel avis de projet à la mi-mai.
- Le COFEX-N en fera la révision, et pourrait soumettre une 2ème série de Q&Commentaires pour juillet.
- Entre temps, des consultations des communautés locales seront faites au mois de juin (période visée 18-22 juin 2012). Le MPO, TC et le NMRIRB créée sous l'ARTIN se joindront au COFEX-N. Évaluer la possibilité d'organiser des activités de consultation conjointes avec la CQEK. AMG contactera la Secrétaire-exécutrice de la CQEK et informera Claude L. du résultat.
- Selon l'hypothèse de départ, le Rapport de recommandations serait prêt en septembre-octobre 2012.
- AMG préparera un calendrier en fonction des étapes principales du processus.

6. Déroulement de la rencontre avec CRI en PM

- Claude Langlois sera le leader de la rencontre
- CRI fera une mise à jour du projet et des demandes d'autorisation
- CRI fera aussi une mise à jour de l'étude d'impacts sur la gestion en milieu terrestre
- Selon les confirmations obtenues, il y aurait 18 personnes

7. Processus de consultation des communautés Inuit pour le projet de CRI

- Séances en soirée (19 juin 2012 est la date visée)
- Après-midi, rencontre avec groupes ciblés par exemple, le maire et les conseillers municipaux de Salluit, les conseillers de Kangiqsujuaq et la corporation foncière.
- Des invitations officielles écrites seront envoyées

8. Processus de préparation par le COFEX-Nord du rapport de recommandations

- Envoyer une copie du rapport de recommandations préparé dans le cadre du projet
- Deux modèles de rapports ont été présentés: celui de *Matoush (Mai 2011)* qui est très détaillé, de même que celui de "*Marine Infrastructure Project at*

Kuujjuarapik/Whapmagoostui, Phase II, Août 2010", qui est plus succinct. Ce dernier serait sans doute approprié pour le projet Nunavik-Nickel.

- AMG préparera une table des matières et assignera provisoirement les sections aux membres du COFEX-N (incluant le Secrétaire Exec)

9. Varia

- Registre CBJNQ accessible sur le site internet de l'ACÉE. Les documents relatifs à l'examen du projet par le COFEX-nord seront rendus disponibles pour consultation sur le site du Registre de la CBJNQ.
- AMG doit vérifier les règles à respecter quant aux langues officielles.